



## École d'été - Scuola estiva – Escuela de verano

### Méthodes de l'interdisciplinarité | Metodi dell'interdisciplinarità | Métodos de la interdisciplinariedad

Bildungshaus Stella Matutina, Hertenstein (LU)

21 - 23 juin 2018

#### Méthodes de l'interdisciplinarité

Du 21 au 23 juin 2018, le Programme doctoral « Méthodes et perspectives » en Langues et Littératures romanes de l'Université de Zurich organise pour les doctorant-e-s et postdocs une école d'été interuniversitaire dédiée à la question des « Méthodes de l'interdisciplinarité ». Elle se déroulera au *Bildungshaus Stella Matutina* à Hertenstein/Weggis (LU), au bord du Lac des Quatre Cantons. L'école d'été sera consacrée à l'étude des théories, méthodes et pratiques de l'interdisciplinarité ainsi qu'à son histoire, par le biais d'études de cas liées à la romanistique. L'un des principaux objectifs de cette rencontre sera de favoriser la coopération et l'échange entre les membres des universités suisses et entre les différentes disciplines (linguistique, littératures, études culturelles et postcoloniales, histoire de l'art, sciences naturelles, etc.) dans un environnement multilingue et multiculturel. Les participant-e-s pourront intervenir dans les débats en français, en italien et en espagnol, principalement. L'événement comportera quatre sections thématiques :

- Section 1 : Unité de la science. L'interdisciplinarité à l'épreuve des études médiévales sur les animaux
- Section 2 : Plateformes numériques et interdisciplinarité. Les nouvelles technologies au service de la romanistique
- Section 3 : Transmédialité. Objets et méthodes de l'interdisciplinarité médiévale
- Section 4 : Metaromanistique. Approche intra- et interdisciplinaire de la philologie romane

**Appel :** Les doctorant-e-s et postdocs des universités suisses qui voudront participer à l'école d'été sont prié-e-s d'envoyer leur proposition d'intervention en français, italien ou espagnol (1000 à 1500 signes, espaces comprises) d'ici le 28 février 2018 à l'adresse suivante:

[romanistikdoktorat@rom.uzh.ch](mailto:romanistikdoktorat@rom.uzh.ch).

Les interventions doivent s'inscrire dans l'un des thèmes proposés et ne devront pas excéder 20 minutes. Les personnes intéressées sont priées d'ajouter au résumé les informations suivantes: nom et prénom, université, spécialisation (thème de la thèse de doctorat ou des recherches actuelles), directrice ou directeur de la thèse, titre de la contribution proposée, section dans laquelle est prévue la contribution (1<sup>er</sup> choix et 2<sup>e</sup> choix).

#### Organisation :

Doktoratsprogramm «Romanistik: Methoden und Perspektiven». Martina Albertini, Pauline Bachmann, Ursula Bähler, Felicity Brunner, Valeria Iaconis, Rita Catrina Imboden, Andrea Jud, Fanny Maillet, Laurence Neuffer, Eduardo Jorge de Oliveira, Anna Pevoski, Maria Ana Ramos, Claudia Tassone, Richard Trachsler.

[www.rose.uzh.ch/doktorat/romanistik/](http://www.rose.uzh.ch/doktorat/romanistik/)

[romanistikdoktorat@rom.uzh.ch](mailto:romanistikdoktorat@rom.uzh.ch)

## Section 1 : Unité de la science

*Organisation : Claudia Tassone, Fanny Maillet, Richard Trachsler*

### L'interdisciplinarité à l'épreuve des études médiévales sur les animaux

Cette section se propose d'interroger la place qu'occupe l'interdisciplinarité dans les études en romanistique, en éprouvant la pertinence de notions théoriques comme „transdisciplinarité“, „pluridisciplinarité“, „interdisciplinarité“ dans le cadre pratique d'une démarche scientifique. En partant du principe que tout domaine de recherche vise à la complétude et à la précision, il importe de discuter le bien-fondé d'un savoir unifié et total dans le contexte des études littéraires, et en particulier des études médiévales, qui se définissent traditionnellement par rapport et à travers les autres disciplines.

Sans avoir de nom spécifique, les études sur l'animal dans le monde médiéval constituent un „domaine“ en expansion où s'exprime toujours plus la nécessité de faire dialoguer les spécialités (histoire, littérature, lexicologie, histoire de l'art, biologie, archéologie, voire zooarchéologie, etc.). La section voudrait engager une réflexion concrète sur les bénéfices et les limites de l'interdisciplinarité autour de cet axe spécifique, dont l'aspect factuel (en apparence) encourage les échanges entre les chercheurs et les disciplines. Il s'agira de retracer les évolutions d'un domaine encore en phase d'exploration qui voit le développement de réflexions communes et d'outils destinés à favoriser la mise en commun des savoirs.

La section se concentrera sur cet exemple spécifique, qui n'est toutefois pas exclusif. Les interventions propres à élargir la perspective au-delà de l'époque médiévale sont en effet les bienvenues, qu'elles portent sur les études sur les animaux comme sur d'autres champs d'investigation propices au déploiement de l'interdisciplinarité.

## Section 2 : Plateformes numériques et interdisciplinarité

*Organisation : Felicity Brunner, Valeria Iaconis, Ursula Bähler*

### Les nouvelles technologies au service de la romanistique

Au fil des années, l'étude de la linguistique et de la littérature romanes a tiré profit des possibilités offertes par les bases de données et les sites web, non seulement pour recueillir et analyser de vastes *corpora*, mais également pour utiliser de nouvelles méthodologies d'analyse. La section se propose de mener une réflexion sur la notion d'interdisciplinarité à partir du support numérique, en s'interrogeant tout particulièrement sur deux aspects de la contribution des nouvelles technologies à l'élaboration et à l'interprétation des données.

En considérant la plateforme numérique comme un élément d'intérêt essentiel, il s'agira de se demander dans quelle mesure sa construction influe sur le choix des matériaux et leur utilisation. Peut-on qualifier cet instrument d'intrinsèquement interdisciplinaire ? Par ailleurs, la disponibilité de vastes recueils de données interdépendantes permet à l'utilisateur d'accéder à des modalités de navigation inédites : la recherche peut être menée en adoptant des perspectives différentes, qui peuvent être par exemple historiques, philosophiques ou encore sociologiques. En ce sens, le médium numérique établit un dialogue avec les méthodes et les approches interdisciplinaires qui participent à l'analyse littéraire et linguistique, en permettant d'observer l'objet étudié depuis des points de vue inhabituels.

Les communications devront porter sur le rapport entre les nouvelles technologies et les études littéraires et/ou linguistiques dans le domaine de la romanistique. La préférence sera accordée aux contributions consacrées spécifiquement à la question de l'interdisciplinarité dans le choix des données et/ou de leur utilisation.

## Section 3 : Transmédialité

*Organisation : Anna Pevoski, Pauline Bachmann, Eduardo Jorge de Oliveira*

### Objets et méthodes de l'interdisciplinarité médiévale

Une part essentielle de la recherche interdisciplinaire en romanistique se caractérise par le fait que les objets de recherche suggèrent en eux-mêmes une approche interdisciplinaire, voire transdisciplinaire. Qu'il s'agisse d'intermédialité primaire où l'œuvre même associe plusieurs médias (opéra, roman graphique), ou d'intermédialité secondaire, où un processus d'adaptation (une adaptation cinématographique d'un roman, par exemple) peut établir ce lien ; qu'il s'agisse de formes littéraires avant-gardistes, comme la poésie expérimentale qui prend la transmédialité comme point de départ de la pratique poétique, ou qu'il s'agisse encore de procédés plus subtiles, comme l'ekphrasis – une multitude d'œuvres d'art plurimédiales ou intermédiaires invite depuis longtemps le romaniste à s'approprier les connaissances de disciplines mitoyennes ou à échanger avec les chercheurs de ces domaines périphériques.

Cet échange suscite en contrepartie des approches théoriques et méthodiques des études de littératures et linguistique romanes à proprement parler, y compris dans le traitement d'objets unimédia. C'est sur ces aspects que voudrait se concentrer notre section, en questionnant conjointement le rapport entre transmédialité et interdisciplinarité, ainsi que le concept d'« art » au sens large et sa pertinence pour la recherche en romanistique.

## Section 4 : Metaromanistique

*Organisation : Martina Albertini, Laurence Neuffer, Maria Ana Ramos*

### Approche intra- et interdisciplinaire de la philologie romane

Née au XIX<sup>e</sup> siècle, la romanistique connaît actuellement une tendance à l'introspection, qui découle de l'exigence méthodologique de reconstruire son profil historique et les étapes principales de son évolution et de son affirmation en tant que domaine de recherche, mais également de la nécessité de réfléchir sur la valeur, l'actualité et les perspectives de la branche dans une optique métadisciplinaire.

La section se propose de considérer ce phénomène d'autoréflexion dans une double perspective. D'une part, en nous concentrant sur *l'histoire de la discipline*, nous chercherons à reconstituer les phases essentielles de son cheminement à travers les figures principales qui l'ont marquée (profils, contextes historiques, archives, documents autographes, etc.). D'autre part, nous tenterons de nous focaliser sur l'un des aspects les plus emblématiques de la romanistique actuelle, à savoir la *matérialité textuelle*.

En effet, les questions matérielles – support, encre, mise en page, écriture, etc. – non seulement ont déterminé et continuent de déterminer le type de composition, la circulation et la réception des textes, mais sont aussi fondamentales pour comprendre les moments cruciaux de l'histoire et de l'évolution de ce domaine de recherche dans une approche à la fois intra- et interdisciplinaire (début de la dialectologie, de la linguistique moderne, de la philologie matérielle, etc.).

Les communications pourront être présentées en français, italien et espagnol. Les contributions provenant d'autres domaines de recherche (paléographie, archéologie, codicologie, histoire de l'art, sciences exactes, etc.) seront également les bienvenues.



## École d'été - Scuola estiva – Escuela de verano

### Méthodes de l'interdisciplinarité | Metodi dell'interdisciplinarità | Métodos de la interdisciplinariedad

Bildungshaus Stella Matutina, Hertenstein (LU)

21 - 23 giugno 2018

#### Metodi dell'interdisciplinarità

Dal 21 al 23 giugno 2018 il Programma dottorale «Metodi e prospettive» di Lingue e Letterature romanze dell'Università di Zurigo organizza una Scuola estiva interuniversitaria dal titolo «Metodi dell'interdisciplinarità», aperta a dottorande/i e postdoc delle università svizzere. L'evento si terrà presso il *Bildungshaus Stella Matutina* di Hertenstein/Weggis (LU), sulle rive del Lago dei Quattro Cantoni. La Scuola rifletterà su teorie, metodi e storia dell'interdisciplinarità, a partire da casi di studio legati alla romanistica. Uno dei principali obiettivi sarà favorire la cooperazione e lo scambio tra i membri delle università svizzere e tra diverse discipline (linguistica, letteratura, studi culturali e postcoloniali, codicologia, storia dell'arte, scienze naturali ecc.) in un contesto plurilingue e multiculturale. La Scuola si articolerà in quattro sezioni:

Sezione 1: Unità della scienza. L'interdisciplinarità alla luce degli studi medievali sugli animali

Sezione 2: Piattaforme digitali e interdisciplinarità. Le nuove tecnologie al servizio della romanistica

Sezione 3: Transmedialità. Oggetti e metodi dell'interdisciplinarità mediale

Sezione 4: Metaromanistica. Intra- e interdisciplinarità della romanistica

**Bando:** Dottorande/i e postdoc delle università svizzere interessate/i a partecipare alla Scuola estiva sono pregate/i di inviare i loro abstract in francese, italiano o spagnolo (da 1000 a 1500 caratteri, spazi inclusi) entro il 28 febbraio 2018 al seguente indirizzo:  
[romanistkdoktorat@rom.uzh.ch](mailto:romanistkdoktorat@rom.uzh.ch).

Gli interventi dovranno inserirsi in una delle sezioni e avere una durata complessiva di 10-20 minuti. Le persone interessate sono pregate di accludere alle proposte le seguenti informazioni: nome e cognome, università, specializzazione (argomento della tesi di dottorato o delle attuali ricerche), direttrice/direttore di tesi, titolo del contributo proposto, sezione in cui il contributo s'inserisce (prima e seconda preferenza).

#### Organizzazione:

Doktoratsprogramm «Romanistik: Methoden und Perspektiven». Martina Albertini, Pauline Bachmann, Ursula Bähler, Felicity Brunner, Valeria Iaconis, Rita Catrina Imboden, Andrea Jud, Fanny Maillet, Laurence Neuffer, Eduardo Jorge de Oliveira, Anna Pevoski, Maria Ana Ramos, Claudia Tassone, Richard Trachsler.

[www.rose.uzh.ch/doktorat/romanistik/](http://www.rose.uzh.ch/doktorat/romanistik/)

[romanistkdoktorat@rom.uzh.ch](mailto:romanistkdoktorat@rom.uzh.ch)

## Sezione 1: Unità della scienza

*Organizzazione: Claudia Tassone, Fanny Maillet, Richard Trachsler*

### L'interdisciplinarità alla luce degli studi medievali sugli animali

Questa sezione si propone di aprire una riflessione a proposito dell'interdisciplinarità negli studi di romanistica, allo scopo di dimostrare la pertinenza di nozioni teoriche come “transdisciplinarità”, “pluridisciplinarità” e “interdisciplinarità” nel quadro pratico di un determinato approccio scientifico. Partendo dal principio che ogni campo di ricerca ambisce alla completezza e alla precisione, si intende qui discutere della fondatezza di un sapere unico e totale nel contesto degli studi letterari, e in particolare degli studi medievali, che si definiscono tradizionalmente in confronto a e attraverso altre discipline.

Pur non avendo una designazione precisa, gli studi sugli animali nel mondo medievale costituiscono un “campo” in via d'espansione, in cui si esprime sempre di più la necessità di far dialogare le varie specializzazioni (storia, letteratura, lessicologia, storia dell'arte, biologia, archeologia, zooarcheologia, ecc.). Attorno a questo specifico esempio si vorrebbe così stimolare una riflessione concreta a proposito dei vantaggi e dei limiti dell'interdisciplinarità, il cui aspetto (in apparenza) fattuale incoraggia gli scambi tra i ricercatori e le discipline. Sarà dunque questione di rintracciare l'evoluzione di un campo ancora in via d'esplorazione, che vede lo sviluppo di riflessioni comuni e di strumenti destinati a favorire la condivisione delle varie conoscenze.

La sezione si concentrerà particolarmente su questo esempio, comunque saranno benvenuti anche interventi su altri aspetti nell'ambito degli studi sugli animali o su altre epoche oltre a quella medievale.

## Sezione 2: Piattaforme digitali e interdisciplinarità

*Organizzazione: Felicity Brunner, Valeria Iaconis, Ursula Bähler*

### Le nuove tecnologie al servizio della romanistica

Lo studio della linguistica e della letteratura romanza ha beneficiato negli anni delle possibilità offerte dalle banche dati e dai siti web, non solo per la raccolta e l'analisi di ampi *corpora* ma per l'utilizzo di nuove metodologie di analisi.

La sezione, prendendo il supporto digitale come punto di partenza della riflessione, intende problematizzare la nozione di interdisciplinarietà. In particolar modo si interroga su due aspetti dell'apporto delle nuove tecnologie all'elaborazione e all'interpretazione dei dati. Da un lato, considerando la piattaforma digitale come punto centrale di interesse: come influisce la sua costruzione nella scelta dei materiali e nella loro fruizione? Si può intendere tale strumento come intrinsecamente interdisciplinare? D'altro canto, la disponibilità di vaste raccolte di dati interrelati permette all'utente modalità di navigazione inedite: la ricerca può essere condotta adottando prospettive altre, tra cui, ad esempio, storiche, filosofiche e sociologiche. In questo senso, il *medium* digitale è in dialogo con i metodi e gli approcci interdisciplinari che concorrono all'analisi letteraria e linguistica, permettendo di osservare l'oggetto in esame da prospettive inusuali.

La sezione accoglie interventi che trattano il rapporto tra le nuove tecnologie e i studi letterari e/o linguistici in area romanza. Saranno favorite le proposte che esplicitamente riflettono sulla questione dell'interdisciplinarietà nella selezione dei dati e/o della loro fruizione.

### Sezione 3: Transmedialità

*Organizzazione: Anna Pevoski, Pauline Bachmann, Eduardo Jorge de Oliveira*

#### Oggetti e metodi dell'interdisciplinarità mediale

L'approccio trans- o intradisciplinare è essenziale nella ricerca umanistica in area romanza: una moltitudine di opere d'arte invita da tempo le/gli studiose/i ad appropriarsi di metodi di indagine non esclusivamente letterari per valorizzare pienamente la complessità dell'oggetto di analisi. Esempio emblematico in questo senso, nel campo della ricerca letteraria, è la figura retorica dell'ecfrasi, che rappresenta uno dei procedimenti più sottili di convivenza di espressioni artistiche in una stessa opera. Nondimeno, sono frequenti i casi di intermedialità primaria, in cui l'oggetto di studio combina vari media, come l'opera lirica o la *graphic novel*, o di intermedialità secondaria, in cui avviene un processo di adattamento, ad esempio la trasposizione di un romanzo in uno spettacolo cinematografico. Infine, la transmedialità è punto di partenza della pratica poetica in alcune delle forme letterarie avanguardistiche.

Sebbene questo approccio di ricerca sia favorito dalla natura stessa degli oggetti presi in esame, influisce produttivamente anche nelle metodologie proprie degli studi di letteratura e linguistica romanze in senso stretto e in relazione allo studio di oggetti unimediali. La sezione desidera riflettere su questo vasto campo di ricerca, facendo riferimento al concetto di "arte" da intendere in senso ampio, sulla sua pertinenza nella ricerca di area romanza e, infine, tematizzando la relazione fra transmedialità e interdisciplinarità.

### Sezione 4: Metaromanistica

*Organizzazione: Martina Albertini, Laurence Neuffer, Maria Ana Ramos*

#### Intra- e interdisciplinarità della romanistica

Nata nell'Ottocento, la romanistica sperimenta ora tendenze introspettive, che scaturiscono sì dall'esigenza metodologica di ricostruire il profilo storico e le tappe principali del proprio sviluppo e della propria affermazione quale campo di ricerca, ma anche dalla necessità di riflettere sulla valenza, sull'attualità e sulle prospettive della disciplina, in un'ottica meta-disciplinare.

La sezione si propone di considerare questo fenomeno di autoriflessione in una duplice prospettiva. Da un lato, concentrandoci sulla *storia della disciplina*, cercheremo di ricostruirne le linee essenziali attraverso le sue figure più importanti e il loro operato (profili, contesti storici, archivi, materiali autografi ecc.). Dall'altro, tenteremo di focalizzarci su uno degli aspetti più emblematici della romanistica attuale: la *materialità testuale*. Infatti, le questioni materiali – il supporto, l'inchiostro, l'impaginazione, la scrittura ecc. – non solo hanno determinato e determinano il tipo di composizione, la circolazione e la ricezione dei testi, ma sono pure fondamentali per comprendere i momenti cruciali della storia e dell'evoluzione, in senso intra- e interdisciplinare, della disciplina (l'emergere della dialettologia; della linguistica moderna; della filologia materiale...).

Gli interventi possono essere condotti in francese, spagnolo e italiano. Saranno benvenuti anche contributi provenienti da altri campi di ricerca (paleografia, archeologia, codicologia, storia dell'arte, scienze esatte, ecc.).



## École d'été - Scuola estiva – Escuela de verano

### Méthodes de l'interdisciplinarité | Metodi dell'interdisciplinarità | Métodos de la interdisciplinariedad

Bildungshaus Stella Matutina, Hertenstein (LU)

21 - 23 de junio de 2018

#### Métodos de la interdisciplinariedad

Del 21 al 23 de junio de 2018, el Programa de doctorado «Métodos y perspectivas» en Lenguas y Literaturas románicas de la Universidad de Zúrich organiza una Escuela de verano interuniversitaria para jóvenes investigadores con el tema de «Métodos de la interdisciplinariedad». El evento se desarrollará en el Bildungshaus Stella Matutina en Hertenstein/Weggis (LU), ubicado a orillas del Lago de los Cuatro Cantones. La Escuela de verano estará dedicada al estudio de las teorías, los métodos y las prácticas de la interdisciplinariedad así como a su historia, en el marco de la *Romania*. El encuentro busca fomentar la cooperación y el intercambio entre los miembros de las universidades suizas y entre las diferentes disciplinas (lingüística, literatura, historia del arte, estudios culturales, ciencias naturales, etc.) en un contexto plurilingüe y multicultural. Los participantes podrán intervenir en los debates en francés, en italiano y en español, principalmente. Se ofrecerán en la Escuela de verano cuatro secciones temáticas:

- Sección 1 : Unidad de la ciencia. La interdisciplinariedad a prueba de los estudios medievales sobre los animales
- Sección 2 : Plataformas digitales e interdisciplinariedad. Las nuevas tecnologías al servicio de la romanística
- Sección 3: Transmedialidad. Objetos y métodos de la interdisciplinariedad medial
- Sección 4: Metaromanística. Intra- e interdisciplinariedad de la romanística

**Convocatoria:** Doctorandas/os y postdocs pertenecientes a una de las universidades suizas e interesados en participar en la Escuela de verano deben enviar su propuesta hasta el 28 de febrero de 2018 a: [romanistikdoktorat@rom.uzh.ch](mailto:romanistikdoktorat@rom.uzh.ch). El resumen, redactado en francés, italiano o español, tendrá una extensión de 1000-1500 caracteres (incluyendo espacios).

Las contribuciones deben ajustarse a uno de los temas propuestos en las secciones y durarán un máximo de 20 minutos. Las personas interesadas deben añadir al resumen las informaciones siguientes: apellido y nombre, universidad, campo de especialización (tema de la tesis de doctorado o de trabajos de investigación actuales), director/a de la tesis, título de la contribución propuesta, sección en la que está prevista la ponencia (1ª elección y 2ª elección).

#### Organización :

Doktoratsprogramm «Romanistik: Methoden und Perspektiven». Martina Albertini, Pauline Bachmann, Ursula Bähler, Felicity Brunner, Valeria Iaconis, Rita Catrina Imboden, Andrea Jud, Fanny Maillet, Laurence Neuffer, Eduardo Jorge de Oliveira, Anna Pevoski, Maria Ana Ramos, Claudia Tassone, Richard Trachsler.

## Sección 1: Unidad de la ciencia

*Organización: Claudia Tassone, Fanny Maillet, Richard Trachsler*

### La interdisciplinariedad a prueba de los estudios medievales sobre los animales

Esta sección se propone interrogar el lugar que ocupa la interdisciplinariedad en los estudios romanísticos examinando la pertinencia de nociones teóricas como “transdisciplinariedad”, “pluridisciplinariedad”, “interdisciplinariedad” en el marco práctico de un *modus operandi* científico. Partiendo del principio que cada campo de investigación busca la integridad y la precisión resulta importante discutir el buen fundamento de un conocimiento unificado y total en el contexto de los estudios literarios y, en particular, en el de los estudios medievales que se definen tradicionalmente en relación y a través de las demás disciplinas.

Aunque carecen de una denominación específica, los estudios sobre el animal en el mundo medieval constituyen una “especialidad” en expansión donde se expresa cada vez más la necesidad de poner en diálogo las diferentes disciplinas (historia, literatura, lexicología, historia de arte, biología, arqueología, incluso zooarqueología, etc.). La sección quiere impulsar una reflexión sobre las aportaciones y los límites de la interdisciplinariedad y así fomentar el intercambio entre los investigadores y sus diferentes áreas de trabajo. ¿Cómo se desarrollan actualmente estas reflexiones interdisciplinarias y qué herramientas favorecen la puesta en común de los saberes? Se tratará de rastrear la evolución de un campo de investigación que se encuentra todavía en fase de exploración.

La sección se centrará en este ejemplo específico aunque están igualmente bienvenidas contribuciones que –en el marco de los estudios sobre los animales– enfocan otras épocas además de la medieval u otros campos de interés vinculados con la interdisciplinariedad.

## Sección 2: Plataformas digitales e interdisciplinariedad

*Organización: Felicity Brunner, Valeria Iaconis, Ursula Bähler*

### Las nuevas tecnologías al servicio de la romanística

En los últimos decenios, los estudios lingüísticos y literarios han aprovechado cada vez más las posibilidades ofrecidas por las bases de datos y los sitios web, no solamente para recopilar y analizar amplios cuerpos de texto sino también para utilizar nuevas metodologías de análisis. La sección se propone reflexionar sobre la noción de interdisciplinariedad a partir del soporte numérico, enfocando dos aspectos en particular que atañen la contribución de las nuevas tecnologías a la elaboración e interpretación de datos.

Considerando la plataforma numérica como un elemento de interés esencial, nos preguntaremos en qué medida influye su construcción sobre la elección de los materiales. ¿Es posible calificar este instrumento de intrínsecamente interdisciplinario? Por otra parte, la disponibilidad de vastas recopilaciones de datos interdependientes permite al usuario acceder a modalidades de navegación inéditas: así, la búsqueda puede llevarse a cabo adoptando diferentes perspectivas que pueden ser, por ejemplo, históricas, filosóficas y hasta sociológicas. En este sentido, el medio numérico establece un diálogo con los métodos y enfoques interdisciplinarios que intervienen en el análisis literario y lingüístico. Ello nos permite observar el objeto estudiado desde puntos de vista inusuales.

Las comunicaciones deberán centrarse en la relación entre las nuevas tecnologías y las ciencias literarias y/o lingüísticas, en el marco de los estudios romanísticos. Se otorgará preferencia a aquellas contribuciones dedicadas específicamente a la cuestión de la interdisciplinariedad en la selección y/o la utilización de datos.



## Sección 3: Transmedialidad

*Organización: Anna Pevoski, Pauline Bachmann, Eduardo Jorge de Oliveira*

### Objetos y métodos de la interdisciplinariedad medial

Una parte importante de la investigación interdisciplinaria en el área de la romanística se caracteriza por los objetos de investigación mismos – ellos ya requieren un procedimiento inter- o transdisciplinario. Esto corresponde tanto a casos de intermedialidad primaria, en las que la obra combina varios medios (opera, novela gráfica) como a casos de intermedialidad secundaria, en los que una adaptación –por ejemplo, una película basada en una novela– adquiere esta función. Asimismo vale para formas literarias vanguardistas como la poesía experimental que toma la transmedialidad como punto de partida de la práctica poética, o para procedimientos más sutiles como la écfrasis.

Una multitud de obras de arte plurimediales o intermediales invita desde hace tiempo a los investigadores romanistas a apropiarse de los conocimientos de disciplinas cercanas o a establecer un intercambio con especialistas de estos ámbitos relacionados. Por otro lado, este intercambio suscita aproximaciones metodológicas y teóricas de los estudios literarios y lingüísticos románicos en un sentido más estrecho, incluso cuando el objeto de estudio es unimedial.

La sección pretende conectar este vasto campo de investigación con cuestiones que conciernen tanto la relación entre transmedialidad e interdisciplinariedad como el término “arte” en un sentido amplio y su pertinencia en los estudios romanísticos.

## Sección 4: Metaromanística

*Organización: Martina Albertini, Laurence Neuffer, Maria Ana Ramos*

### Intra- e interdisciplinariedad de la romanística

Nacida en el siglo XIX, la romanística está experimentando unas tendencias a la introspección que resultan de la exigencia metodológica de reconstruir su perfil histórico y las etapas principales de su evolución, así como de su afirmación como campo de investigación, pero también de la necesidad de reflexionar sobre su valor, su actualidad y sus perspectivas desde un punto de vista metadisciplinario.

La sección propone examinar este fenómeno de autorreflexión desde una doble perspectiva. Enfocándonos en la *historia de la disciplina*, intentaremos reconstituir las fases esenciales de su desarrollo a partir de algunas de sus figuras más destacadas (perfiles, contextos históricos, archivos, documentos autógrafos etc.). Por otra parte, procuraremos centrarnos en el tema de la *materialidad textual* que constituye uno de los aspectos más emblemáticos de la romanística actual.

De hecho, las cuestiones materiales –el soporte, la tinta, la disposición gráfica, la escritura etc.– no sólo han determinado y siguen determinando el tipo de composición, la circulación y la recepción de los textos, sino también resultan imprescindibles para la comprensión de momentos cruciales en la historia y la evolución de la filología románica en una perspectiva a la vez intra- e interdisciplinaria (comienzos de la dialectología, de la lingüística moderna, de la filología material etc.).

Se otorga preferencia a las propuestas que se ajustan a uno de los aspectos mencionados arriba, pero serán igualmente bienvenidas comunicaciones relacionadas con otros campos de investigación (paleografía, arqueología, codicología, historia del arte, ciencias exactas, etc.).